

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara, Belváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 5 óráig 2-52, azontul 10 vagy 2-42. Előfizetési árak közhirdőn: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1100 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei

V. ÉVFOLYAM. 236. SZÁM

TIMISOARA, 1929 OKTÓBER 16, SZERDA

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

Forgácsok

Mint a tenger esendesnek látszó felszíne alatt sokszor vulkánikus eredetű viharok tombolnak, úgy a romániai belpolitikai élet esendesnek tetsző külszíne alatt is, a kulisszák mögött adáz harc folyik a hatalomért. A liberálisok a régensválasztás körül állítólag elkövetett formai hibák miatt minden összeköttetésüket és minden erejüket a kormány megbuktatására koncentrállják. Keresik a nemzeti paraszpárt archimedesi pontját, amelynél kiemelhetik a hatalomból. Ilyen pontnak tartják a pénzügyminiszter családi összeköttetését az újonnan választott régenssel. És a kormány állítólag deferálni kész és le akarja mondani Popovici Mihályt. Miután ezen lemondással a nemzeti párt pozíciója gyengülne a kormányban, az erdélyiek viszont egy paraszpárti miniszter visszavonulását követelik. A liberálisok akciójának első sikere, hogy a kormányt alkotó két párt között sikerült a féltékenységet felkelteni. Eris almájáért folyik a vetélkedés a kormánypártban és a régi ellentét regát és Erdély között újra felítette fejét. És mindez azért, mert a kormány egyik tagja sógorsági viszonyban van az egyik régenssel. Őszintén szólva, ezuttal különösen nem értjük a politikusokat. Miért ne lehetne rokoni kötelék egyik régens és egyik miniszter között? Csak nem az a legjobb képesítés valamely közjogi méltóságra, ha az illető apátlan-anyakatlan árva, akinek se testvére, se rokona?

A Magyar Bank létesítésének eseménye új erőre kapott a Bánságban is. A Magyar Párt bánsági vezetését az eszme újra fokozott mértékben foglalkoztatja és komolyan keresik azokat az utakat és módokat, amelyek a megvalósítást siettetni tudnák. Cikkünkkel, melyeket ebben az ügyben írtunk, csak ez volt a célunk. Feltettük a kérdést, hogy kik voltak azok, akik az Ambrózy Andor báró elnök által propagált eszmét elgáncsolták és elkodvetlenítették a további munkától azokat, kik a magyarságnak ezt a gazdasági mentevárát fel akarták építeni. Bíráló tárgyává tettük a Magyar Párt elnökének azt az eljárását, mellyel — kíméletből és tapintatból — nem kérte a közhangulat erejének támogatását azok ellen, akik utjába áll-

lottak az eszme diadalrajuttatásának. Mert, hogy Ambrózy nem ok nélkül állott félre hetekig tartó, anyagi áldozatokat is igénylő munka után, az kétségtelennek látszott azon lelkesedése után, mellyel a tervet felkarolta. Véleményünk szerint a magyar nyilvánosság joga van megtudni ezeket az okokat. Most megtudtuk. Az okok mélyen elszomorítóak. Ambrózy kijelentése szerint, mindazok, akiknek hatal-

mában állott volna a bankalapítás ügyét előmozdítani, azok közül egy sem foglalt mellette állást, hanem mind ellene. Végül magára maradt és kénytelen volt letenni a fegyvert. Mindenütt elgáncsolták a dolgot, ahol erkölcsi és anyagi támogatásra számított. Ambrózy Andor bárót ez teljesen igazolja, mincse nek azonban igazolva azok, akik lehetlenné tették a Székelyudvarhelyen

határozattá emelt javaslat életrekelését. A nagy magyar tömegeknek lesz feladata és hivatása, hogyha kell, bizonyos körök akarata ellenére is, megvalósítani azt a Magyar Bankot, melyre feltétlenül szükség van. Ebben a munkában pedig maguk között akarják tudni azt az embert, aki a bank eszmei alapjait lerakta. Biztosak vagyunk benne, hogy ezen várakozásukban nem is fognak csalódni.

Csalóka játék egy csalóka jelszóval

Temesvár, október 15.

Napok óta keringenek a hírek Temesvárott, hogy a közelgő községi választásokkal kapcsolatban egyesek újra felvetették a polgári blokk alakításának tervét. A legutóbbi alkalommal is történt kísérletezés egy ugynevezett polgári blokkal, de ez a választáson esufos kudarcot vallott. Ma ugyanazok az emberek kísérleteznek a politikamentesség jelszavával, de a hangzatos frázisok hallatára önkéntelenül eszünkbe jut a bibliai Ézsau és Jakob esete. A politikamentességet hangoztatják, de a háttérben látjuk Ézsau szörös kezét, amint a politikai katlanban a kotyvalékot kavarja. Temesvár lakossága nem kér ebből, mert évekig megfeküdné a gyomrát. A mult kudarcai után most a kereskedő és ipartársadalmat ráncigálták elő cégérnek azok, akik ugy akarnak érvényesülni.

Bizonyos, hogy vannak Temesvárnak gazdasági érdekei, de nem szabad elfelejteni, hogy e város többségben levő kisebbségi nemzetiségű lakosságának vannak kulturális igényei is, melyeket szintén képviselni kell. Ezt a képviselőt, ennek a képviselőnek a szükségességét a politikamentesség csalóka jelszavával elszanszírozni nem lehet. A népi érdekeket feláldozni nem szabad és meg vagyunk róla győződve, hogy az önzés oltárán nem is fogják feláldozni még akkor sem, ha akadnak olyanok, akik nem átalják kijelenteni, hogy ők minden körülmények között első sorban kereskedők vagy iparosok és csak azután magyarok vagy németek.

Ezek sohasem voltak őszintén sem magyarok sem németek, hanem saját érdekeik szolgálói. Kívánjuk és követeljük mi is, hogy az egyes gazdasági érdekesoportok megfelelő képviselőkhöz jussanak, de nem ezen az úton. Ma olyanok a viszonyok, hogy nem igen van polgára Temesvárnak, aki tagja nem lenne valamely népi csoportnak. Ezekre a népi csoportokra kell olyan befolyást gyakorolni, hogy a gazdasági képviselők is megfelelő számban jelöltséghez jussanak. Néhány nap előtt már foglalkoztunk azokkal a lehetőségekkel, melyek Temesvárott a választásokkal kapcsolatban kínálkozhatnak. A polgári blokk torz eszméje alátámasztja mindazt, amit akkor írtunk. Fokozottan köteleltsége a Magyar Pártnak, hogy a németekkel és szociáldemokratákkal keresve a becsületes megegyezés módzatait és fokozottan kisebbségi köteleltsége egy a szocialistáknak, mint a németeknek, hogy a feljűk nyújtott baráti és szövetségi jóbót elfogadják. Ez fog megfelelni Temesvár lakossága igazi hangulatának és érdekeinek és talán végleg elveszi a kedvét azoknak, akik a politikamentes egység jelszavával éppen az egységet akarják megbontani. (v)

Vasárnap délelőtt tizenegy órakor a munkaadók szindikátusának tanács termében számos kereskedő és iparos értekezletre gyűlt össze, hogy ki mondják a temesvári községi választásokra a politikamentes polgári blokk megalakítását. Kovács Ist-

ván koesiggyáros szerint olyan listát kívánnak összeállítani, amely az összpolgárság bizalmát bírja. Kun Richárd szintén a polgári blokk megalakítása mellett foglalt állást és kijelentette, hogy ő elsősorban kereskedő és csak azután magyar. Vetterány Viktor dr. szindikátusi ügyész azt ajánlja, hogy a blokk a többi párttal keressen érintkezést. Schöner Ede szerint az álláspontból nem szabad engedni akkor sem, ha a blokk és a párthoz való tartozandóság között kell választani. Németh Kálmán mint vendég a blokk megalakulása ellen foglalt állást, kijelentve, hogy sokkal helyesebb, ha az egyes pártvezetőségek gyakorolnak olyan befolyást, hogy azok megfelelő számban jelöljenek reátermett embereket az iparosok és kereskedők körében is. Oláh Sándor, Bittó Ferenc, Stachler Ádám, Szenes Dezső, Hollinger Péter, Popovici Imre, Olariu Péter, Németh Kálmán és Veterány Viktor dr. újabb felszólalása után Szappanos Gyula kijelentette, hogy a városházán nemcsak gazdasági, hanem kulturális érdekek képviseléről is van szó. Kun Richárd újabb felszólalásában azt mondta, hogyha ebből az ügyből pártkérdést csinálnak, úgy ő kilép a pártjából. Miután még Sebestyén Béla javaslatára az új alakulat nevét demokrata polgári blokkban állapították meg, Temesvár minden városrésze ö-öt kereskedőt és iparost választottak meg az előkészítő bizottságba.

Valódi angol szövetudenságok

az őszi és téli idényre megérkeztek!
LEBOVITS
férfiszabó-céghez, I., Lloyd-sor, Löffler-palota

A temesvári háziurak bankja legközelebb megalakul és a külföldön már régebben bevált háztulajdonos-bankok mintájára fog működni

Temesvár, október 15.

Megirtuk annak idején, hogy a háztulajdonosok nemzetközi berlini kongresszusára Temesvárról Cioban Pompil dr. és Mrazek Viktor dr. utaztak el, akik nemcsak a temesvári, hanem az összes romániai háztulajdonosok egyesületeit is képviselték. A kongresszus immár befejezést nyert és a két delegátus most tért vissza a német fővárosból.

A kongresszus, amelyen harminchat állam képviselői vettek részt, igen sok érdekes és figyelemre méltó dolgot tárgyalt. A tárgysorozat két legfontosabb pontja volt azonban a háztulajdonosok kamaráinak megszervezése és a háztulajdonosok részére a reáljogi hitelek megteremtése.

A két temesvári delegátus mindkét pont megvitatásában élénk részt vett és felszólalásaikkal hozzájárultak az eredeti javaslatok kiegészítéséhez és tökéletesítéséhez.

A kamarák kérdését a kongresszus első bizottsága tárgyalta, amelynek egyik előadója Mrazek Viktor dr. volt. A reáljogi hitelekéről a harmadik bizottság tanácskozott, amelyben különösen Cioban Pompil dr. fejtett ki számottevő munkát.

A kongresszus teljes ülése a bizottság javaslatait egészükben elfogadta. A kongresszus szükségesnek és hasznosnak mondotta ki a háztulajdonosoknak kamarákba való megszervezését. A háztulajdonosok kamaráit a mezőgazdasági kamarák mintájára szerveznék meg. A kamarákat fogják megszervezni, hogy a belépést minden háztulajdonos részére kötelezővé teszik.

A reáljogi hitelek megteremtésére elhatározták egy Párisban székelő nemzetközi jelzáloglevél kibocsátó bank alapítását.

Ezenkívül kimondták, hogy a németországi bevált és a jelenleg hatvan intézettel működő kerületi háztulajdonosbankok mintájára minden országban létesítenek ilyen kerületi bankokat, amelyek hivatva lesznek részint a párisi nemzetközi záloglevél kibocsátó bank, részint más külföldi nagy pénzintézetek, végül pedig az illető ország állami bankjainak — Romániában a Banca Nationala — hiteleit közvetíteni a háztulajdonosok részére.

A temesvári háztulajdonosok egyesületének vezetősége vasárnapra, október 20-ra hívta össze a választmányt, amely

foglalkozni fog a Bánság és Erdély számára létesítendő és Temesvárott székelő kerületi háztulajdonos-bank felállítására vonatkozó határozattal.

A legközelebbi jövőben rendkívüli

közgyűlésre hívják össze a háztulajdonosok egyesületét. Ez a közgyűlés fog azután véglegesen határozni a felállítandó bank ügyében és egyben dönt a megalakítandó háztulajdonoskamara ügyében is.

Rabszolgaságba süllyed ismét a Rajna-vidék a Young-terv népszavazása miatt

Stuttgart, október 16.

A württembergi kormány tegnap értesítette a birodalmi kormányt, hogy nem hajlandó kifüggeszteni azokat a falragaszokat, amelyek a Young-terv népszavazás utján való eldöntését, illetve a német nacionalisták erre irányuló akcióját ellenzik és elítélik. A württembergi kormány átirata többek között hangoztatja, hogy Württembergben amugy sem lesz többsége a népszavazás pártjának. Kétségtelen azonban, hogy a württembergi kormány ezzel a magatartásával a württembergi koalíció nacionalista pártjaira kívánt tekintettel lenni. A birodalmi kormánynak nincsen alkotmányos eszköze arra, hogy a württembergi kormányt kényszerítse. Guérard igazságügyminiszter, a centrum-párt vezére, tegnap beszédet mondott a népszavazás ellen és hangoztatta, hogy a német nacionalisták akciójának sikere a Rajna-tartományok újabb megszállását vonná maga után és így a Rajna-tartományok rabszolgaságba süllyedését idézné elő.

Felforgatták az egész házat, hogy csempészett dohányt találjanak

Partos, október 16.

Veledni Istvánné partosi özvegyasszonyhoz beállított a bánlaki csempész és felszólította az asszonyt, hogy haladéktalanul adja elő a házában elrejtett csempészett dohányt. Elmondták, hogy a csendőrséghez feljelentés érkezett arról, hogy Veledniné dohánycsempészettel foglalkozik és azért szigorú büntetésben lesz része. Veledni Istvánné kijelentette, hogy amióta évek előtt férje meghalt, semmilyen dohányt nem látott és soha nem jutott eszébe, hogy dohánycsempészettel foglalkozzék. A csendőrmester azonban nem hitte el az asszony fogadkozásait és házkutatást tartott. Amikor az egész lakásban és a padláson nem találta meg a keresett dohányt, akkor ráfogta az asszonyra,

hogy azt azt udvaron levő takarmánykazalba rejtette. A csendőrök erre az utcaórlól beszélgetett cigányokkal szétvájták az egész takarmányt, azonban abban sem találtak semmi dohányt. Erre megparancsolták a cigányoknak, hogy a takarmányt dobálják egy rakásra, ami meg is történt. Veledni Istvánné másnap újra kazalba rakarta a takarmányt, azonban közben megeredt az eső és másnapig zuhogott. A megázott takarmány elpusztult, amiáltal az özvegynek több ezer leinyi kára támadt. Veledni Istvánné most feljelentést tesz a bánlaki csendőrség ellen nemcsak az okozott anyagi kár miatt, hanem az erkölcsi kár miatt is, amelyet neki az egész falu előtt okoztak azzal, hogy az összefutott lakosság előtt dohánycsempészettel vádolták.

Ötven millió lei évi költség terhelné a várost a közegészségügyi miniszterium új rendeletével

Temesvár, október 15.

Temesvár régi kórháza százhetven esztendő előtt épült és már évtizedek előtt szükség volt rá, hogy a szűk és a mai viszonyoknak meg nem felelő kórház helyett újat építsenek. Végre a város abba a helyzetbe juthatott, hogy az új kórház megépítésébe belekezdhesen. Az új kórház egyik részemár el is készült és nemsokára megkezdik a belső berendezést is. Ugy a berendezést, mint pedig a fentartást, a dologi kiadásokat és a személyzetet az államnak kell fizetni. Legalább is így magyarázza ezt a város abból a törvényből, amelynek értelmében a város csak arra kötelezhető, hogy magát az épületet adja.

Nagy meglepetés érte tegnap a várost a közegészségügyi miniszterium leiratával, amely úgy intézkedik, hogy nemcsak az új kórház, hanem valamennyi temesvári közegészségügyi intézmény kiadásait a városnak kell

viselnie. Nemesak az orvosok, ápolók és adminisztrációs tisztviselők, valamint a szolgák és cselédek fizetéseit akarja a miniszter a városra áthárítani, hanem azt kívánja, hogy a fűtési, világítási, vízvezetési, csatornázási, szeméthordási és egyéb kiadásokat is a város fedezze az összes közegészségügyi intézményeknél. A miniszter szerint ez az új rend január elsején lép életbe.

A miniszter rendelkezése hozzávetőleges számítás szerint évi ötven millió leiel terhelné meg a várost. A miniszteri leirat ma kerül az állandó választmány elé. Miként értesülünk, a város tiltakozni fog ilyen nagyarányú megterhelés ellen és hivatkozni fog arra, hogy a közegészségügyi törvény kizárólag a kórházi épület emelésére kötelezi. A város nézete szerint a miniszteri rendelet a törvény félremagyarázásán alapszik.

LINOLEUM

futószőnyeg, perzsa és egyéb mintákkal Lei 78—
padlóbevonáshoz 200 cm. szélességben m²-kint „ 145—
linoleum ebédioszónyeg 200×300 „ 870—

Nagy választék:

Viaszosvászon, szőnyegárú, ottománátvetők, függönyökben, hó- és sárcipőkben

Haas Lipót

Linoleum- és Szőnyegáruház
Timisoara, Bulev. Regele Ferdinand 5

Kinevezés

és új beosztások a temesvári rendőrségen

Temesvár, okt. 16

A rendőrség átszervezéséről szóló törvénnyel kapcsolatosan a temesvári rendőrség és sziguranca tisztikarát lényeges változások lesznek a beosztások és elnevezések tekintetében. Az új törvény tudvalevőleg egyenlő a sziguranca és a rendőrség, amelynek tisztviselőit a kormány most újból megerősíti, illetve beosztásait és rangfokozatukat megállapítja.

A kerületi rendőrfelügyelősné a következő kinevezések és új beosztások történtek: Popescu János másodosztályú sziguranca szolgáló főnök komiszarus főnök lett és megbízást nyert az állambiztonsági felügyelői osztály vezetésével. Bociola György elsőosztályú sziguranca főnök, Giucich György másodosztályú rendőrségi komiszarus, Albu János harmadosztályú sziguranca komiszarus kinevezést nyert rendőrkomiszarusi rangban. Gals Todorescu, Popescu Melus elsőosztályú sziguranca szubkomiszarus és Cot János másodosztályú rendőrségi szubkomiszarus alkalmiszarusok, Bugariu György pedig segédkomiszarus lett.

A temesvári rendőrség tisztviselői létszámában a következő változások lesznek: Popovici Kornél jelenleg elsőosztályú sziguranca komiszarus megmarad állásában, de megbízást kap az állambiztonsági rendőrség felügyelői osztály vezetésével, amely rendőrprefektúrán lesz. Manciu Miklós másodosztályú rendőrségi felügyelő, Gutu Athanasz, Peria György elsőosztályú rendőrigazgató, Popescu Demeter másodosztályú rendőrigazgató, Rode Sándor harmadosztályú rendőrigazgató, Alexu Virgil, Chernolaticz Artu, Gutu Todor elsőosztályú rendőrkomiszarusok, Batin János, Piana Frigyes, Velciu Koriolan másodosztályú rendőrkomiszarusok, Daciu Trajan, Popescu Kornel harmadosztályú rendőrkomiszarusok, Berceanu Nistor harmadosztályú sziguranca komiszarus az új törvény rendelkezései alapján mint komiszarusok nyertek inkadrálást. Bale Aurel elsőosztályú irodafőnök, Konsek Mihály dr. másodosztályú irodafőnök helyettes elsőosztályú komiszarusok lettek. Opincă János, Udidescu János elsőosztályú rendőrségi komiszarusok, Bacri Marin, Kiss Ernő, Hladik József másodosztályú rendőrségi komiszarusok, Chemiczky Imre, Ludvig Péter harmadosztályú rendőrségi komiszarusok, Babarion, Craciun György, Grell József, Tibu Sándor, Vitian Petru elsőosztályú rendőrségi szubkomiszarusok, Miuta Todor elsőosztályú speciál komiszarus helyettes, Lazaru György és Tom György elsőosztályú sziguranca komiszarusok valamennyien rendőrségi segédkomiszarusok lettek. Az inkadrálás révén számos tisztviselő alacsonyabb rangfokozatba való beosztást nyert és ez elkeseredést váltott ki.

Kényelmesen, olcsón és jól Nagyváradon csak a

METROPOL

nagyszállodában lakik

100 minden komforttal berendezett, újonnan átalakított szoba.

Minden vonatonál t. vendégeinket ingyen autót várjal Kereskedelmi utazók nagy kedvezményben részesülnek.

Temesvári közismert mérnök tragikus halála Oravicán

Temesvár, október 15.

Megdöbbenéssel fogadta a temesvári közvélemény a hírt, hogy Wach Ferenc okleveles bányamérnök Oravicán tragikusan meghalt. Wach Ferenc bányaipari vállalkozó ismert alakja volt Temesvárnak, aki ismerte, rokonszenvvel tekintett vele szemben, kedves, előzékeny modoru volt és vállalkozásain kívül élénk társadalmi tevékenységet fejtett ki. Wach Ferenc szombaton Oravicára utazott, ahol a bányakapitányságra hajtatott és ott Ribliánszky bányakapitánnyal tárgyalt. Mindkettőn éppen egy, az asztalon levő képfelőlé hajoltak, amikor Ribliánszky bányakapitány egyszerre csak ész-

revette, hogy Wach Ferenc feje az asztalra hajlik. Azt hitte, hogy rosszul lett és az előhívott személyzet segítségével egy diványra fektette az eszméletét vesztett bányamérnököt. Orvosért telefonáltak, aki azonban már csak a beállott halált állapíthatta meg. Wach Ferencet szívizérvényes ölte meg és haláláról telefonon azonnal értesítették családját. Az ötvenkét éves bányamérnök halálát özvegye, született Forgách Margit, anyósa, özvegy dr. Szigety Henrikné, öccse, Wach József volt tengerésztiiszt, aki jelenleg Izabella főhercegnő titkára és nagyszámu rokonság gyászolja. Temetése vasárnap délután ment végbe Oravicán nagy részvét mellett.

Dán Szőrme Fogalom

Budapest, Dorottya-utca 5. szám
(Katalogust küldünk)

Egy ördöglelkű anya halálra éhezette kis gyermekét és mikor a csendőrség letartóztatta, a falu népe dühében agyon akarta ülni

Temesvár, október 15.

Megfigyelhető, hogy amilyen féltékenyen szaporodnak az utóbbi években a büntettek, éppen olyan mértékben növekszik a megtorlást kívánó népdüh is a gonosztevőkkel szemben. Az amerikai lincselés, a népdüh intézménye mindinkább kezd felbukkanni Európában is és hogy csak ritka eset az, hogy a felhevült nép halállal bünteti a gyilkost, az csak a biztonsági hatóságok éberségének köszönhető. Meg lehet a nép haragját érteni, azonban mégis féken kell azt tartani, mert a dühösök fölött való ítélkezés a bíróság dolga, nem pedig a népé. Mai telefonai értesüléseink között két olyan eset is van, amikor a népdüh kívánta a hivatásos bíróság szerepét betölteni.

Párisi jelentés szerint Pergignan községben a csendőrség letartóztatta Ortola József gazdálkodó feleségét, aki gyermekét halálra éhezette. Az elpusztult gyermek mindössze négy hónapos csecsemő volt még, akit az ördögi lelkű anya a legnagyobb kegyetlenséggel ölt meg. Egyre kevesebb és kevesebb táplálékot adott a csecsemőnek, végül pedig teljesen megvonta tőle emlőit. A csecsemő az éhezés következtében meghalt. A szomszédok jelentették az esetet a csendőrségnek, amely az anyát letartóztatta. A község körében a letartóztatás nagy izgalmat keltett és azt beszélték, hogy az asszony két másik gyermekét is így pusztította el. A falu asszonyai összefutottak és agyon akarták verni Ortola Józsefnét, akit a csendőrség csak nagy nehézséggel tudott megvédelmezni és a fogházba szállítani.

A másik eset Németországban történt, ahol a Meiningen közelében levő Sockheimban egy husz esztendősi leány szerelmes volt huszonnégy éves lányrokonába, aki azonban nem akarta szerelmét viszonzni. A leány emiatti haragjában a leányt leszurta, majd hulláját kettéfűrészelt és egy szalmakazalba rejtette. Mikor a

csendőrök elfogatására jöttek, revolvert rántott, lövöldözött üldözőire, majd késsel védekezett. Végül mégis sikerült lefogni és megkötözni. Amikor a község utcáin keresztül vezet-

ték, a parasztok dorongokkal támadtak a legényre és félig agyonverték. A csendőrök csak nehezen tudták életét megmenteni.

Börtönre ítétek egy prelátust mert megölt egy tanítónőt

Kovná, október 14.

Tizenkét napig tartó főtárgyalás után a kovnáói törvényszék tegnap nyolc évi sulyosított börtönre ítélte Olsuskas prelátust, aki ellen az volt a vád, hogy egy tanítónőt megölt. A bíróság enyhítő körülménynek vette a főpap érdemeit, amelyeket Litvánia önállóságának kivívása körül szerzett és ezért a hat hónapi vizsgálati fogságot beszámította. Ezen

kivül ítéletében kimondta a bíróság, hogy a büntetés felének kitöltése után az elítélt prelátust kegyelemre fogja ajánlani. Az elítélt főpap még az ítélet kikirdetése után is ártatlanságát hangoztatta. Olsauskas védő nélkül jelent meg a tárgyaláson, mert maga terjesztette elő védekezését és hat órán át tartó nagyhatású védőbeszédet mondott. A marasztaló ítéletet ezután egykedvűen vette tudomásul.

Az ősi kriptában pihen immár a zombolyai park fái alatt Csekonic Endre gróf és felesége

Zombolya, október 14.

Csekonic Endre gróf, volt királyi főpohárnokmester, néhány hónap előtt Budapesten történt elmulta előtt azt a kívánságát fejezte ki, hogy hamvait a nálánál korábban elhunyt felesége földi maradványaival együtt szállítsák Zombolyára. Zombolya volt a Csekonicok ősi fészke és Csekonic halálában a zombolyai, illetve a csitói park közepette emelt családi sírboltban kívánt pihenni. A gróf utolsó kívánságát most teljesítették. Csekonic Endre gróf és neje, született Cziráky Konstantina grófnő most már ott alusszák örök álmukat azon a földön, amely valamikor messze környéken uradalmukhoz tartozott.

A két koporsót Kurticsen keresztül hozták Romániába és a zombolyai állomáson nagy közönség várta azokat. A család részéről eljöttek a végtisztességre Csekonic Sándor gróf a feleségével, fiával és leányával, Csekonic Iván gróf meghatalmazott miniszter-

Csekonic Gyula gróf, Károlyi György gróf, Széchenyi Endre gróf, Széchenyi József gróf és Széchenyi Julia grófnő. A négy utóbbi Csekonic Endre unokája. Az állomásról a zombolyai önkéntes tűzoltóságot megalapító Csekonic Endre gróf koporsóját tűzoltósági szerkoesin, felesége koporsóját pedig rendes halottas kocsin vitték el. A menetben a család tagjain és a papságon kívül résztvettek az összes zombolyai egyesületek, továbbá az azóta feloszlatott grófi uradalom volt tisztviselői és a lakosság majdnem teljes számban. A gyászmenet megállott a templom előtt, majd a két koporsót bevitték a templom hajójába. Neff Ferenc apátplébános megható szavakkal bucsúztatta el a két halottat, utána pedig ünnepi gyászmisét mondott. A gyászistentisztelet után a grabáci zenekar gyászindulójának hangjai mellett a gyászmenet kivonult a csitói parkba és az ottani mauzóleumba elhelyezték a két koporsót.

A benzinkirály

amnesztiát kér a kártérítésmegfizetésére

Temesvár, október 15.

Annak idején nagy port vert fel Temesvárott Dumitrescu Konstantinnak, a Petroleumforgalmi Vállalat temesvári telepe vezetőjének letartóztatása. Dumitrescu éveken keresztül élénk szerepet vitt Temesvárott, sokat forgott a társaságban és állandó vendége volt a bároknak és kávéházaknak. Mikor letartóztatták, akkor derült csak ki, hogy költséges életmódjához, amely miatt petroleumkirálynak nevezték, a pénzt sikkasztás útján szerezte. Mikor a vállalat bukaresti központja részéről rovincsolást végeztek, 818.757 lei hiányt állapítottak meg, mire a feljelentés megtétel után Dumitrescu Konstantint letartóztatták. Ügye tavasszal került a törvényszék elé, amikor egy évi börtönré és teljes kártérítésre ítélték. Büntetéséből hét hónapot töltött le, amikor szabadlábra helyezték. A temesvári ítéletábrla tegnap foglalkozott a felelősség folytatán eléje került perrel és az amnesztia-rendelet alapján megszüntette Dumitrescu ellen az eljárást, ellenben a kártérítés megfizetésére kötelestnek mondotta ki. Dumitrescu Konstantin felelősséget a semmitőshöz, mert véleménye szerinte a kártérítés megfizetésére is amnesztiát kellett volna alkalmazni.

TÖT POLGÁRMESTER TUNTE-TESE A CSEH ELNYOMATÁS ELLEN. Pozsonyból jelentik: Okánik Lajos pozsonyi főpolgármester levelet intézett Massaryk elnökhöz és Cserny belügyminiszterhez, továbbá az agrárpárt elnökéhez, amelyben bejelenté, hogy hét év óta betöltött polgármesteri állásáról lemond. Nem akarom azt a politikai rendszert támogatni — mondja levelében — amely Szlovénkóban uralkodott és most Hodzsa Milán gyors felépülésével visszatérni látszik. Bejelentem ilyen körülmények között, hogy az agrárpártból, amelynek legrégebbi tagja vagyok, kilépek és lemondok a főpolgármesterségről. Okánik ezen levele nagy kavardást idézett elő, mivel kiderült, hogy az agrárpárt nem úgy képviselte Szlovénkó érdekeit, ahogy kellett volna.

Hírek

Segítségért kiált

egy szerencsétlen hajléktalan család

Temesvár, október 15.

Megemlékeztünk már arról, hogy a Dadányi György vezetése alatt álló magyar cserkészek nekiláttak, hogy segítsenek az Egreskertből a gyárvárosi Kunszt-telepre átköltöztetett szegény emberek kicsiny lakóházainak felépítésénél. A múlt vasárnap hat, most vasárnap pedig négy házikót építettek föl, egy egész csomó kunyhónak pedig befejezték az építését. Van azonban még néhány ház, amelynek nincsen fedele és ehhez ötvenkét tekercs kátrányfedőlemez kellene. A cserkészek remélik, hogy ezt sikerül majd megszerezni különböző építési vállalatoktól. A telepen igen nagy a nyomor. Összesen nyolcvanöt kis gyermek van ott, akinek napközi otthon kellene, mert akkor az anyjuk abba a helyzetbe kerülne, hogy munkába mehetne. Szivettépő egy szegény család nyomora. Minden szegényes holmijuk, amelyet az Egreskertből magukkal hoztak, még a szabadban van és a házuk helyén még csak az a négy cölöp van, amellyel telküket a város kijelölte. Az apának nincsen munkája és meztláb jár, az anya betegnek fekszik a szabadban ágyazott vackán, a négy gyermek pedig éretlen uborkával csillapítja éhségét. Jó volna, ha a magyar cserkészekon kívül a város társadalma is megmozdulna és segélyakciót kezdene a szegény emberek érdekében.

— **Telekkönyvi kinevezés.** Boksánból jelenti tudósítónk: Balean János boksáni járásbírói jegyzőt a bozovicsi telekkönyvi hivatal segédigazgatójának nevezték ki. Balean János ugy hivatali, mint pedig magánéleti szereplésével sok barátot szerzett magának és Boksánból való távozását a közönség sajnálattal látja.

— **A Magyar Leánytagozat** kedden, október tizenötödikén délután félhat órákor kezd el a gyereképolásról szóló tanfolyamot R a d u Erzsébet dr. vezetése alatt. Remélhető, hogy a tanfolyamon minél nagyobb számban fognak megjelenni.

— **A Blaskovics-telepi Magyar Párt** műkedvelői gárdája október 19-én, szombaton este a Schneider-féle vendéglő színpadán műkedvelői előadást rendeznek. Előadásra kerülnek a Motor, a Vonósnyegyes, a Gyüttment és a Cégvezető című egyfelvonásos vigjátékok. A szerepek a Blaskovics-telepi magyar műkedvelői gárda legjobbainak kezeiben vannak. Előadás után reggel öt óráig tartó tánc következik. Beléptidij személyenként huszonöt lei.

HOTEL „BRISTOL” SZÁLLÓ BUDAPEST

Teljesen ujonnan berendezve és modernizálva. Minden szobában hideg és meleg folyóvíz, telefon és rádió. Egyágyasszoba 5 pengőtől, fűdőszobával 10 pengőtől.

ÉTTEREM KÁVÉHAZ ÉS BÁR

FRANCIA PUBLICISTA A BÉKE SZERZŐDESEK REVIZIÓJÁÉRT

Párisból jelentik: Az Action Française című lapban Banville publicista a béke és a szerződéses revíziója címen cikket írt, amelyben megemlékezik Massaryk nyilatkozata körül támadt sajtópolemiairól. Attól tarthatunk — állapítja meg a francia író, — hogy hamarosan elkövetkezik az idő, amikor még az ántántállamokban is a béke ellenségei közé számítják azokat, akik ellenzik a szerződéses revízióját.

— **Műsoros est a Mehalában.** A Magyar Párt mehalai tagozata szombaton, október 19-én este a Gimpl-féle teremben nagyszabású műsoros estét rendez. A rendezőség az egyes számok előadására a legjelesebb mehalai magyar műkedvelőket nyerte meg.

DÉNES, POLLAK, TIMISOARA

FABRICA ANDRÁSSY UT. TELEFON N° 24. BELVÁROS TELEFON 1014

PAPLAN - KÜLÖNLEGESSÉGEK



— **Ismeretterjesztő előadások az Erzsébetvárosban.** A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozata programjába vette, hogy a télen keresztül a kerület különböző részein ismeretterjesztő előadásokat rendez. Az első két ilyen előadás szombaton, október 19-én este lesz és pedig a Kereszt-téren levő Szily-féle vendéglőben, ahol Szappanos Gyula megnyitó beszédet mond, amelyet M a n n h e i m Géza dr. orvosnak a tuberkulózis elleni védekezésről szóló előadása követ. Azonkívül B a k o s László több költeményt fog szavalni. A másik előadás színelőadás a Hunyadi-ut és Helvét-utca sarkán levő vendéglő lesz, ahol F i s c h e r Ferenc dr. népszerű orvosi előadást fog tartani az egészség megővéséről. A népszerű ismeretterjesztő előadások látogatása díjtalan és azokon a rendezőség minden érdeklődőt szívesen lát.

— **A koldusasszony milliós hagyatéka.** Newyorkból jelentik: Tegnap holtan találtak egy nyolcvan éves koldusasszonyt nyomorúságos lakásán. A piszkos kis odú átkutatása alkalmával a dohos szalmazsákban elrejtve 400.000 dollár értékű takarékbetét könyvet és sok más kötvényt találtak.

„PHILATELIA”

bélyegkereskedés

vétel eladás csere

SZÉCSI, TIMISOARA IV., Horváth Boldizsár-utca 2.

— **Nagy tűz Boksánban.** Boksánból jelentik: Nicolaevici Miklós borkereskedő telepén éjszaka váratlanul nagy tűz támadt, amely csakhamar magas lánggal lobogott. A tüzoltóság hamarosan a helyszínén termett és sikerült megakadályozni, hogy a tűz átterjedjen a raktárra és a főépületre. A tűznek mindössze két kisebb melléképület esett áldozatul. A kár körülbelül negyvenezer lei. A tűz keletkezésének okát eddig még nem lehetett kideríteni.

— **Orska Mária folytatja reklámtükkjeit.** Bécsből jelentik: Orska Mária a botrányairól ismert színésznő a würtzburgi szanatoriumból Bécsbe érkezett és kijelentette az újságíróknak, hogy legutóbbi kalandos útján nem rabolták ki. A sok híresztelésnek véget fog vetni, mert rövidesen férjhez megy.

— **Magyar nők gyűlése.** A Temesvári Magyar Nőegylet vezetősége kéri tagjait, hogy október 16-án délután öt órákor a Dóm-tér 1. szám alatti emeleti helyiségben tartandó gyűlésen jelenjenek meg. A vezetőség egyben arra kéri a város könyörületes közönségét, hogy a szegények karácsonyi megajándékozására alkalmas ruhanevet már most küldjön Bogma Miklósné ügyvezető elnök öméré a józsefvárosi Ormos-utca 1. szám alá.

— **A Zeppelin legénysége nem indul az északi sarkra.** Berlinből jelentik: E c k e n e r dr. és a Zeppelin léghajó legénysége között nézeteltérések támadtak, mert a legénység a tervbe vett északsarki utra nem hajlandó elmenni. A kapitány és a legénység között tegnap a sarki repülés kérdésében újabb megbeszélés volt, amely azonban ezúttal is eredménytelenül végződött. A léghajó legénysége ugyanis megmaradt azon elhatározása mellett, hogy a sarki repülésben nem vesz részt. A Zeppelin léghajó építési vállalat most azon tanakodik, hogy új erőket szerződtessen a sarki repüléshez, más oldalról azonban veszedelmet látnak abban, hogy a sarki repülést új és még ki nem próbált erőkkel végezzék.

— **Házasság.** Gáltói Árpád erzsébetvárosi kereskedő, Gáltói Miklós postafőfelügyelő fia, házasságot kötött Nauer Ládival, Nauer György nyugalmazott táblabíró és ügyvéd leányával.

E héten kicseréljük a régi, de hibátlan darabok

potom áron

kaphatók.

LÁNG VALY, Városháza.

— **A temesvári magyar nők a csikszenttamási tüzkárosultakért.** A Temesvári Magyar Nőegylet — miként megírtuk a csikszenttamási tüzkárosultak felszámolására nagyszabású műsoros estét rendez vasárnap este kilenc órákor a városi színházban. A közreműködésre az összes temesvári kulturegyesületeket kérték föl és a műsort csupa nívós és művészi értékű számból állították össze.

— **Autó elütött egy biciklistát.** Vasárnap délután az 1787 Tms. jelzésű autó elütötte a Hunyadi-utcaiban Mariuncu Vichentie prefektusi szolgát, aki kerékpárján haladt. Mariuncu a földre zuhant és a jobb karja eltört, míg a lábán szintén súlyosan megsérült. A mentők első segélyben részesítették és a kórházba szállították. A rendőrség megindította az eljárást a gondatlan soffőr ellen.

— **Eljegyzés.** Bernheim Stefi és Neubauer Béla jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

Temesvári kereskedő csődje. A temesvári esőbíróóság elrendelte Rózs a Emil gyárvárosi látszerész ellen a csődöt. Csődtömeggondnokká Schwartz Izidor dr., helyettesévé Cioflec Viktor dr. ügyvédet nevezték ki. A követelések bejelentésének határideje november 20.

— **A bányai Guttemplar-rend Unió** páholya kedden, október tizenötödikén a Belváros, Hunyadi-utcai helyiségében este félkilenc órákor gyűlést tart, melynek keretében S p i e l m a n n Károly előadást tart. Kell-e nekünk egy absztinens munkásmozgalom címmel. Az előadásra vendégeket szívesen látnak, belépődíj nincsen.

Sürgős!

Mindenki, aki váratlanul gazdag szeretne lenni, rendeljen még ma

magyar osztálysorsjegyet

84 000 sorsjegy, 42 000 nyeremény

Minden második sorsjegy nyer!

Legnagyobb főnyeremény szerencsés esetben

500.000

pengő = cca

15,000.000 lei

Jutalom és nyeremények:

300.000 P. = cca 9,000.000 L.

200.000 „ = „ 6,000.000 „

100.000 „ = „ 3,000.000 „

50.000 „ = „ 1,500.000 „

40.000 „ = „ 1,200.000 „

stb., stb. közel 8 millió pengő = cca

240 millió lei készpénzben.

A húzások október 26-án kezdődnek.

A sorsjegyek hivatalos ára

Egész:	Fél:	Negyed:
24 P.	12 P.	6 P.

és 50 fillér költség.

Delej László

bank és váltó üzlet, a magyar osztálysorsjáték főárusítója

BUDAPEST VII. d., Erzsébet körút 34.

FIGYELEM! Legcélstörűbben a b. rendelék levélben eszközöltetnek és a pénz nemzetközi posztalványon, vagy bank utján küldhető be.

Primaria Municipiului Timisoara

No. 32646 Dp.

din 11 Octomvrie 1929.

Felhívás

A városi törvényhatóság polgármesteri hivatala ezennel figyelmezteti a városi adóra kötelezetteket, hogy tekintettel az 1930. évi általános adóösszeírás és kivetési munkálatok közeli megkezdésére a városi adók és taksák illetőleg a város adóügyi szabályzat 47 § a értelmében az összes bérekről (lak- és üzletbérek) és bértertekekről, valamint az összes városi taksá alá eső adótárgyakról vallomást tartoznak adni.

Ezen munkálatok megkönnyítése céljából a polgármesteri hivatal elrendelte, hogy a pénzügyi osztály közgei lakásról lakásra járva osszák ki a vallomási űrlapokat, azokat kitöltésük és beszedjük joguk és kötelességük lévén az adatok helyességét ellenőrizni és szükség esetén azokat még a helyszínen helyesbíteni. Eljárásuk teljesen díjtalan és tartoznak magukat minden esetben az e célra szolgáló igazolvánnyal igazolni. A munkálatok f. hó 16-án kezdődnek és november hó végéig befejezendők, köteles lévén minden adózó vallomását az illetékes közegnek jelentkezéskor átadni. A városi közgegek naponta reggeli 8 órától este 7 óráig fognak működni.

Tekintettel arra, hogy ugy az adóköteleseknek, mint a városnak egyaránt fontos érdeke, hogy e vallomások a legpontosabban és lelkiismeretesen kitöltessenek, felkérem az adóköteles közönséget, hogy a városi közgegek feladatuk teljesítése körül saját jól felfogott érdekükben tőlük telhetőleg támogassák, nekik a lakásba lépést lehetővé tegyék, a szükséges adatokat és iratokat rendelkezésükre bocsássák, ezt annál is inkább, mivel a vallomást megtagadók vagy helytelen adatokat szolgáltatók hivatalból fognak megadóztatni és a közigazgatás egységesítéséről szóló törvény 271. szakasza értelmében 5000— leii terjedő pénzbüntetéssel fognak sújtani.

Timisoara, 1929 október 11-én.

Polgármester



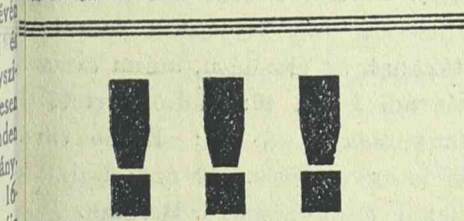
FELESÉGEVEL ÉS KONYHÁVAL BUDAPESTRE ÉRKEZT EGY MAHARADZSA. Budapesti jelentik: Érdekes vendége van Magyar fővárosnak. India egyik gazdagabb uralkodója, Sachel öfelé aki Dharampur maharadzsa, ott tegnap Budapestre. Hetven évvel, külön konyhával és szállással érkezett meg és az egyik duna szállodában bérelt lakosztályt. Még a szálloda konyhája szolgált ki, ma reggel azonban már saját konyhája lép munkába. A maharadzsa megtekinti a néprajzi múzeumot, amelynek különösen keleti érdekességét szemléli meg. Az indiai királyi család tíz felesége már előbb Budapestre érkezett, de ezek nem laknak itt, hanem egy szállodában, mert ugyancsak a hindu erkölcsök ezt tiltják.

Roliógrád rollórudak
HER HENRIK, Gyár u. Fő-u. Tel. 1325
Kiszállvány ellenében 5% engedmény.

Orvosi körökből. Krausz Zsigmond dr. bőrgyógyász és urológus külföldi üdülő utjáról visszatért és mátyásfalvára ismét fogad beteget.

A Krizsán-telepi műkedvelők Gátalja. A Magyar Párt Krizsán-telepi műkedvelők gárdája a gátaljai magság meghívására vasárnap, október 20-án Gátalján fog vendégszeretettel. A Krizsán-telepi magyar műkedvelők Gátalján két előadást tartanak. Délután előadják a Nani, este pedig a Szeget szeggel című háromfelvonásos népszínművet. A gárda csak a színpadi szereplőkkel, hanem saját zenekarával vesz részt a gátaljai vendégszerelésben.

A jelenlegi viszonyaink rosszak, de a jövőben bizakodunk és reménykedünk különösen akkor, ha veszünk OSZTÁLYSORSJEGYET. A szerencse vak és véletlen! Könnyen lehet, hogy nyer egy tekintélyes összeget! Akinek nincs sorsjegye, mégis meg kell vásárolnia! Most itt az alkalom, rendeljen egy osztálysorsjegyet a Magyar Déléj László bankháznál, Budapest, VII-d. Erzsébet utca 34. Huzás már október 26-án kezdődik.



szőnyegek, függönyök, ágylők, kárpatok, plüss és szőrmekabátok, selyemruhák, öltönyök stb.

vegyszer uton tisztítatnak
Müller Péter
vegyszer- és festőintézetében.
Külön osztály ágytollak tisztítására!
Timisoara-Gyár u., Malom-tér
Gyári telefon: 529
Fióktelefon: 10-37



Sikeres kultureszt. A Bánsági Közművelődési Egyesület szombaton este a TAC zenekarának közreműködésével sikeres kultureszt rendezett. Előadásra kerültek Az ügyvédbojtár és A nagybácsi című egyfelvonásos vígjátékok, melyekben Kubán Rózi, Pivovarnik Böske, Braun Lili, Braun Klári, Bakos László, Reichardt Alajos, Gaál Gyula, Ambrus Sándor, Siskovich Kálmán és Schreiber János pompásan alakították szerepeiket. Csermák Lajos nagy hatással énekelt Tolnay Béla zongoraművész kísérete mellett négy magyar dalt. Kesik Kamilla Jozst Géza zongorakísérete mellett előadott groteszk táncával sok tapsot aratott. Ambrus Sándor elszavalta Petőfi Sándornak az örült című költeményét és pedig olyan bravúrosan, hogy az bármely jeles drámai színésznek dícséretére válnék. Az egyes számokat Kubán Endre szerkesztő konferálta be. Előadás után hajnalig tartó vidám tánc következett, amelyhez a zenét a TAC jövővi jazzband kara szolgáltatta.

A Déli Hírlap Budapestben állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházában, VIII. Baross-tér 10.

Brillians ékszer
antik és modern ezüstök, márkás porcellánok, bronzok, arany-ezüsttel kombinált ólomkristályok, faszellárók feltűnően olcsók
STERNBERG-nél

Felgyógyultak a végzetes autókirándulás után. Egy hónap előtt a szegedi-úton — Temesvár közvetlen közelében — súlyos autószerencsétlenség történt. Sós Sándor sofför autókirándulásra vitte Mannheim Rezső és Trandafir Virgil tanulókat. Viszszafelé Mannheim vezette az autót és amikor egy kocsinak ki akart térni, akkor a sofför hirtelen átvette tőle a gépkocsi kormányát. Eközben a kocsit nagyot zökkent és befordult az árokba. A szerencsétlen Sós Sándor sofför az autó alatt lelte halálát, a két diák pedig súlyos sebesüléssel került a kórházba. Mannheim Rezső és Trandafir Virgil most kerültek ki gyógyultan a kórházból és már ismét járnak iskolába.

Csodabundák. Ilyen is van. A legújabb aranyárga Jonny csikó vagy a kakaóbarna noisette csikóbunda, amelyből egyre több példány jelenik meg városunk korzó szépein, szinte jelzi, az aránylag olcsón beszerezhető, és mégis igen nagy gyakorlati értékel bíró új divatot. **Dán Testvérek** Budapesti szücs cég, ilyeneket, most, hogy bevezetni kívánja a nagyszerű szőrmeújdonosságokat, lapunk olvasóinak, erre hivatkozással, igen olcsón engedni át, úgy, hogy elegendő, mell. derék-bőség, és háthosszkozlással illet megrendelni, és ezért külön fel sem kellene hozzájuk utazni. Nincs is szebb egy valódi Dán-bundánál. (Címük: Budapest, Dorótya-u. 5.)

Volt resicai óvónő halála. Boksánból jelentik: Mottl Lujza volt resicai óvónő hatvanegy éves korában meghalt. Mottl Lujza régi tanítócsaládból származott és bátyja volt néhai Mottl Lajos volt resicai igazgatótanító és annak idején ismert tan-könyviró. Mottl Lujza negyven esztendőn keresztül működött Resicán, mint óvónő és csak nemrég költözött át Boksánba. Temetése, amelyen messze vidék tanítósága jelent meg, nagy részvét mellett ment végbe.

Tizenkét éves oroszánvadász. Londonból jelentik: A Morning Post valótlanul tetsző hírt közöl. Johannisburgi jelentés szerint ugyanis egy tizenkét éves fiúcska, aki Lorenzo Marques közelében esordát őrzött, leterített egy hatalmas nőstényoroszlánt. A veszedelmes fenevad az egyik bozót mögül ugrott elő és reávetette magát a közelben álló ökörre. A bátor pásztorfiu erre nyilával az oroszánra lőtt és a nyíl a fenevad hasába fúródott. A feldühödött oroszán ugrándozása következtében a nyíl egyre beljebb hatolt testébe. A veszedelmes helyzet ellenére a kis pásztorfiu megőrizte nyugalmát, újból célba vette az oroszlánt és második nyilával a fenevad szemét furta keresztül. Ez a lövés, egyben kioltotta az oroszán életét.

Halálra gázolták a lovak. Királykegyről jelentik: A Boksán közelében levő Királykegye községben egy szorgalmas és tekintélyes birtokos végzetes baleset következtében vesztette életét. Kugler József hatvanéves esztendőes gazda hajnalban buzával megrakott szekéren igyekezett a malomba. Az ut egyik zökkenőjénél Kugler József a kocsiról a lovak közé esett, amelyek megtaposták, ezenkívül a nehéz kocsit is keresztülment rajta. Az öreg ember olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy néhány óra múlva meghalt. Halálát felesége, három gyermeke és nagy rokonság siratja.

50%-os félvizum
Magyarország bármely részére igazolványok HERZL. Bem-u. 28. Telefon 16-04 vagy Löbl könyvkereskedés. Tel. 11-60.

Sírkészletek és sírlámpák, valamint asztalos-, kovács-, lakatos-, bádógoszszerzők, épület és burorveretek olcsó áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében Temesvár-Belváros.

Megnyit ismét a Carmen Sylva. Megirtuk, hogy a múlt héten a Carmen Sylva leánygimnázium növendékei közül többen vörhenybeteg lettek. Prostean Oktáv dr. városi tisztviselő erre öt napra bezárta az intézetet és a városban lakó növendékeket is megvizsgálta, hogy ezzel elejét vegye a járványos betegség terjedésének. A veszedelem azonban elmúlt, ezért a leánygimnáziumot már tegnap ismét megnyitották és zavartalanul folyik az előadás.

Vérszegény, sápadt, étvágytalan, legyengült és állandó fejfájásban szenvedők ne használjanak mást, mint a dr. Földes-féle Ferrol Vastáplikórt, mely elősegíti a vörösvérsejtek képződését, kitűnő étvágyat idéz elő és ennélfogva a legjobb hizlaló szer. A beteget és gyengékedőt erőssé és életvidámmá teszi, a munkakedvét fokozza, vérszegény nőknél a havibajt szabályozza és göresős fájdalmakat megszünteti. Vérszegény, sápadt, sovány gyermekeket meghizlalja, vérszegény gyenge férfiaknak a férfierőt visszaadja. Egy kurára hat üveg szükséges. Postán utánvétellel megrendelhető dr. Földes gyógyszerháza és vegyészeti laboratóriuma Arad, strada Eminescu 21. Egy üveg ára 110 lei. Hat üveg rendelésénél postai díj nem lesz számítva. A legnagyobb orvosi szaktekintélyek javasolják. Minden gyógyszerárban kapható.

Ha Temesvárra jön, kérje meg a kórházban az ingyenes tájékoztatást (Csekefalvi utca 10. Timisoara).

Szerencsés esetben
500.000 PÉNGŐT NYERHET
a f. hó 26 és 27-én kezdődő
Osztálysorsjátékon
1/1 P24 1/2 P12 1/4 P6
Sürgösen rendeljen Beifeld bankháznál
Budapest VII., Károly-körút 1. sz.
Alapítva: 1874

No. 2224/928.
Publicatie de licitatie

Subsemnatul Portarel aduc la cunostinta publica, ca in urma decizului No. G 5138/1928 al Judecatoriei Urbana II din Timisoara in favorul lui Dr. Edmund Kovács din Timisoara repr. prin Dr. Francisc Winkler in Timisoara pentru 6000 lei capital, 12% la suta interese dela 10 Novembrie 1927 si spese deja stavirite si cele mai obveninde se fixeaza termen spre efectuarea licitatiei pe ziua de 16 Octomvrie 1929 ora 5^{1/2} p.m. in Timisoara IV, Str. Mircea Voda No. 12, pe cand si unde se vor vinde prin licitatie obiectele secestrate si anume: diferite mobile pretuite in 13.650 lei.

Timisoara, la 21 Septemvrie 1929.
C. Herescu portarel

Ajánljuk! Ajánljuk
Schneller Sándor
közismert elegáns úriszabó szalonját
BUDAPEST
VI., Teréz-körút 12.
Abbazia kávéház mellett
Ha Budapestre utazik, ruhaszükségletét a legkényelmesebben és leggyorsabban elkészítve itt szerezheti be.

Vegyszerek, illatszerek, kefe, ecset és összes festékárakat
olcsón és jól vásárolhat
J. PENTZ-nél
Timisoara, Kossuth L. utca 15.
Józsefv. zárdával szemben.
Nagy választék francia kölnivizekben orig. és kimérve.

GRAND HOTEL IMPERIAL
NAGYSZÁLLODA BUDAPEST
I. kerület, Keleti pályaudvar melletti fekvő elsőrangú jó polgári szálló. 150 szoba, lift, központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz. Telefonos szobák. Fényes társalgóhelyiségek. Kiváló télikert-étterem polgári árákkal. Interurban telefonok: J. 326-19, J. 483-52, J. 483-68. Prospektust készséggel küld az Imperial-szálló igazgatója, Budapest VII., Rákóczy-ut 90

Művészet

Zenei ünnepségek
kezdődnek e hó végén a temesvári székesegyházban

A jövő esztendőben lesz az egyházi zene patronájának Szent Cecília elhalálásának ezerhétvenötödik évfordulója. A szent Cecília év alatt a temesvári püspöki székesegyházban a katolikus egyház zeneművészetének történelmi értékű művei kerülnek előadásra, a pápai konstitúció szellemében. A pápai konstitúció, a zeneművészetek pápájának XI. Piusnak egyházzenei törvénykönyve, a múlt év december havában készült el.

Miután minden vásár- és ünnepnap az egyházi zenének is ünnepe lesz, kronologikus egymásutánban kerülnek bemutatásra a zeneművészet kiemelkedő alkotásai a tizenhatodik századtól a mai napig. Ezen ritka szép tervet megvalósítandó a székesegyházi ének- és zenekar vezetősége ezúton keresi meg a legtisztább művészetért lelkesülni tudó hölgyeket és férfiakat (énekeseket, műkedvelő zenészeket: vonósokat, fa- és rézfúvókat) állítsák tudásukat és lelkesedésüket a művészet szolgálatába a lelkek épülésére és Isten dicsőségére.

A székesegyházi ének- és zenekarnak első ünnepi fellépése e hó 27-én délután tíz órakor lesz a püspöki székesegyházban a pápa Öszentségének ötvenéves papi jubileumával kapcsolatos ünnepségen, mely alkalomra a próbák az énekkar részére minden szerdán este 7 órakor, a zenekar részére minden csütörtök este félhat órakor tartatnak a székesegyház kórusán. Braun Dezső székesegyházi karnagy a jelentkezőknek szívesen áll rendelkezésére lakásán (IV., Hunyadi-ut 13. Földszint 1.) vagy szerdán és csütörtökön este a székesegyházban a próbák előtt. A Székesegyházi Ének- és Zenekar vezetősége:

Blaskovits Ferenc, nagyprépost,

Kayser Lajos, prélátus-kanonok,

Braun Dezső, székesegyházi karnagy.

Arany János-ünnepély. A Bányászati Magyar Közművelődési Egyesület az évi hónapok beálltával folytatja tavaly nagy népszerűsége szerzett kulturdélutánjait, amelyeket a magyarság szellemi élete egy-egy órájának szentel. Az idei kulturdélutánokat Arany János ismertetésével kezdi az egyesület. Az Arany János-ünnepélyt vasárnap, október 20-án délután négy órakor rendezik az ipari munkások szindikátusának Jenőherceg-utca 20. szám alatti termében. Az ünnepélyt Skuteczky Miksa dr. alelnök nyitja meg, utána Hajdu Frigyes dr. elmondja Arany János méltató beszédét. A műsor többi részén két melodráma kerül előadásra és pedig Kubán Rózsi színművész előszavalja Tolnay Béla zongorakísérete mellett Rachel siralmát, Tamás Antal pedig Vasváry Ily zongorakísérete mellett A hamis tanut adja elő. Egy-egy szavallattal szerepelnek még a műsoron Faragó Erna, Bakos László és Ambrus Sándor. Csermák Lajos Tolnay Béla zongorakísérete mellett Arany több megzenésített dalát éneklő és ugyancsak Arany-dalokat énekel az egyesületnek Mihályffy Emilből, Braun Dezsőből, Pokorny Lajosból és Raichardt Alajosból álló kvartettje.

Közgazdaság

A gabona értékesítésének egységes megszervezése Európában

Páris, október 15.

Tardieu francia belügyminiszter vasárnap nagyszabású beszédet mondott, amelynek messzeható következményei lesznek. A belügyminiszter beszédében a gabona értékesítésének egész Európára kiterjedő egységes megszervezését propagálta. Politikai körökben nagy érdeklődést váltott ki Tardieu nyilatkozata és úgy tudják, hogy a miniszter ezen akciója nem-

csak az európai gabonatermés, hanem az egész európai mezőgazdasági termelés védelmét célozza az amerikai dumping ellen. Úgy tudják, hogy Tardieu ezen kezdeményezését egész Európára kiterjedő rendszeres akció fogja követni és ezért Tardieu eszméjét úgy tekintik, mint az Európai Egyesült Államok összekovácsolására irányuló Briand-féle akciónak egyik fejezetét.

A jövő évi állami költségvetés, Bukarestből jelentik: Popoviciu pénzügyminiszter a miniszteriumok számviteli osztályainak vezetőivel két napon keresztül tanácskozást folytatott, amelyen Charles Rist is jelen volt. A tárgyalások a jövő évi állami költségvetés körül forogtak. Rist azt a komoly figyelemztetést intézte a miniszteriumok kiküldött képviselőihez,

hogy vegyék szigorú revízió alá a miniszteriumok személyzetének létszámát és csak azokat tartsák meg, akikre feltétlenül szükség van. Ennek alapján az egyes miniszteriumok már november elsejére nyugdíjazni fogják az összes tisztviselőket, akik az új státusz szerint a korhatárt elérték. Igen sok tisztviselőt rendelkezési állományba helyeznek.

Sport

Izgalmas mérkőzések meglepetéseket eredményeztek mindenfelé

A vasárnapi bajnoki mérkőzések a meglepetés jegyében zajlottak le. Különösen nagy meglepetést keltett

Temesvárott

a TAC váratlan veresége a Banatulól, amely csapat győzelmével megerősítette pozícióját a bajnoki táblán. A derbyszamba menő mérkőzést a Banatul nyerte meg 5:1 (2:0) arányban. Ugyancsak feltűnést keltett a resicai UDR eldöntetlen 1:1 (1:0) arányú mérkőzése a zombolyai ZsSE csapatával. A Kinizsi fölényes játék után 4:1 (3:0) arányban intézte el a Kadimát. A TMTE—Rapid mérkőzést a munkáscsapat nyerte meg 4:1 (1:0) arányban. Az első bajnoki mérkőzést játszó Politechnika a lelkesen küzdő Hajduk ellen elveszítette a küzdelmet. A mérkőzés eredménye 2:0 (1:0) volt. A Hajduk javára. A második osztályú mérkőzések a favoritok győzelmét hozta. Az egyes mérkőzések eredményei a következők: Gyapjuipar—Hertha 5:1 (2:1). Freidorf—Nagyszentmiklósi SE 4:3 (2:1).

Vidéken

szintén a bajnoki mérkőzések kerültek lebonyolításra. Resicán az UDR II. csapata a TMTE II. csapatát verte meg 3:1 (1:0)-ra. Aradon az AMTE a Vointa ellen győzött fölényes játék után 5:1 (0:0) arányban. Meglepetést keltett a bajnok Glória eldöntetlen

2:2 (2:0) arányú mérkőzése az ATE-vel. AAC—Olimpia mérkőzés eredménye 5:1 (5:1) volt az AAC javára. Banatul—Hakoah mérkőzést a Banatul nyerte meg 1:0 (0:0) arányban.

Külföldön

a legerdekesebb mérkőzés Pozsonyban zajlott le, ahol a Csehország és Magyarország amatőr válogatott csapatai mérköztek az Európai Amatőr Kupáért. A mérkőzést a szerencsével játszó csehek nyerték meg 2:1 (1:1) arányban. Budapesten a javuló formát mutató Hungaria biztosan verte veszedelmes ellenfelét a Nemzetit 2:0 (1:0) arányban. Az Újpest a Boeskyt csak nehezen tudta 4:3 (1:3) arányban megnyerni. A Boesky három gólját volt temesvári játékosok Z e m l e r és T e l e k i rugták. Ferencváros—Budai Harihárom mérkőzés 2:1 (1:0) arányban végződött. Botrányos jelenetek játszódtak le ezen a mérkőzésen. A Budai Harihárom a Ferencváros technikai fölényét durvaságokkal igyekezett ellensúlyozni és a budaiak előbb Takács II. a Ferencváros válogatott csatárát rugták le, azután Turayt rugták hasba úgy, hogy eszméletlenül terült el a földön és percekig nem tért magához.

Magyar—osztrák válogatott bokszmérkőzés volt vasárnap Bécsben, amelyet a magyar bokszolók 8:6 arányban nyertek meg.

Kivándorlók !!

Utazatok ARGENTINIÁBA, BRAZILIÁBA, és URUGUAYBA, az egyedüli német társasággal, amelynek hajói kizárólag csak délamerikai kikötőkbe futnak. Egységes III. oszt. hajók a legnagyobb fényűzéssel. „Cap Arcona” nevű hajónk a világ egyetlen hajója, amely Hamburgból Dél-amerikáig csak 12 napot megy. Utakodjatok a falukra utazó ügynököktől.

Forduljatok közvetlenül **Juliu Klein** ügynökségéhez

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.

Helyek: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis Cernauti, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat.

Radio

Kedd. (Október 15.) Budapest.

15: Balalajka zenekar hangversenye. 12 óra: Mándics szalonzenekar hangversenye. 3 óra 30: Mesecora: Hangverseny Venczell Béla és Kely Mihály, Komáromi Pál énekveszek közreműködésével. 8 óra: Könyű zene. Bécs. 11 óra: A Sini kvartett hangversenye. 3 óra 15: Mekóra. 4 óra: Haupt Károly zenekarnak délutáni hangversenye. 8 óra: Esti hangverseny Marion operakészítő közreműködésével. Az ostró Bács négyszáz év előtti zenekari ismertetel. Berlin. 8 óra 15: Die Fra Mond című vígjáték közvetítése. 50: Kamarazene. Belgrád. 12 óra: Gramofonzene. 6 óra: Kávéházi hangverseny. 8 óra: Rádiókvartett esti hangversenye. 9 óra 30: Táncczene. Breslau. 30: Gramofonzene. 9 óra 35: Da Hamburg. 4 óra 15: Modern sláger. 5 óra 50: Hamburgi színházi történetek. 10 óra 30: Aktuális órák. Larenberg. 8 óra: Esti hangverseny. 9 óra Bach-hangverseny. Leipzig. 7 óra Szórakoztató hangverseny. 8 óra: Német humor. 9 óra 30: Kamara utána gramofonzene. Mährisch-Ost 12 óra 30: Déli hangverseny. 5 óra Gramofonzene. 7 óra: Szórakoztató hangverseny. 8 óra: Ceské kvartett hangversenyének közvetítése Prágból. München. 7 óra: Katonazene. 30: Esti hangverseny. Prága. 7 óra: Tamburazenekar hangversenye. 8 óra: A Ceské kvartett esti hangversenye. 10 óra 15: Kávéházi zene. Stuttgart. 8 óra: Dal-est. 9 óra 15: Einsamkeit zweit című rádióhumoreszk előadása.

Szerda. (Október 16.) Budapest.

15: A rádió zenekarnak hangversenye. 12 óra: Déli hangverseny Hegedüs Béla ének és Steiner Böske hegedűművész közreműködésével. 4 óra: Felolvasás. 5 óra 40: Rigó János és cigányzenekarnak hangversenye. 8 óra 30: Norvég-est. Konez János hegedűművész közreműködésével játszó Operaház zenekara. 9 óra 30: Horváth Gyula és cigányzenekarnak hangversenye az Ostende kávéházból. Bécs. 8 óra: A Silving kvartett délelőtti hangversenye. 3 óra 30: Zenés ifjúsági hangverseny. 4 óra: Geiger zenekarnak délutáni hangversenye. 8 óra: Norvég-est keretében a Die Kopie című szindarab az előadása, utána zenekísérettel vég dalokat énekel Kiurina Berta kesnő. Berlin. 8 óra: Offenbach Prinzessin von Trepezunt című játékanak az előadása, utána tánczené. Belgrád. 1 óra 40: Rádiókvartett esti hangversenye. 8 óra: Rádiókvartett zenekar hangversenye. Breslau. 7 óra: Modern zene. 8 óra 30: Norvég est. Bukarest. 4 óra: A rádiózenekar utáni hangversenye. 5 óra 15: Szórakoztató zene. 8 óra: Norvég dalok játszik Metzner hegedűművész. 8 óra 45: Norvég dalok. 9 óra 15: Zongora hangverseny. Hamburg. 4 óra 30: Tengeri dalok és balladák. Frankfurt. 8 óra: Norvég-est. Langenberg. 8 óra: Norvég dalok és énekszámok, utána tánczene. Leipzig. 8 óra: Zenei részletek Strauss Richárd ifjúkori műveiből. 9 óra 15: Norvég-est. 10 óra: Bécsi keringők. Mährisch-Ostau. 8 óra: Norvég dalok, utána operett részletek. 10 óra 15: Kávéházi zene. München. 8 óra 30: Zongorahangverseny. Prága. 8 óra: Norvég-est. 9 óra 30: Lapsdalok. Stuttgart. 8 óra: Norvég est keretében norvég dalok és énekszámok.

MEGRONTOTT ÉLET

IRTA:
BERKÓ KÁROLY

(A DÉLI HIRLAP EREDETI REGÉNYE)

26. folytatás.

Lerouxné az emlékezés hatása alatt egy percre elhallgatott, azután folytatta az elbeszélést:

— Most már láttam, hogy az idegen fiatal diplomata, akiről később megtudtam, hogy magyar és Brányi Elemérnek hívják, igazat mondott és a javamat akarta. Megfordultam, hogy elmeneküljek erről a gyalázatos helyről, azonban a mámoros fiatalemberek körülfojtak és behurcoltak a szobába és arra akartak kényszeríteni, hogy velük igyak és énekeljek nekik. Brányi Elemér próbálta őket csitítani és rábeszélni, hogy bocsássanak el, azok azonban valósággal meg voltak vadulva és hallani sem akartak róla, hogy eltávozzam. Egyre azt kiáltották, hogy nem engednek el előbb, amíg nem mulatok velük és magam is nem nevetek azon, hogy Alfredo milyen pompásan becsapott engem. Éreztem, hogy a lelkem egyensúlya megbomlóban van. Hirtelen kacagynom kellett. Kacagásom olyan volt, hogy a teremben a zsvaj egyszerre elhallgatott. Láttam, hogy Alfredo arca olyan fehér lett, mint a hó. Felém jött, de kitértem előle és a terem nyitott ablaka felé futottam, egy szempillantás alatt fent voltam a párkányon, a következő pillanatban pedig levettem magamat a második emeletről. Nagy ütődéssel lezuhantam a földre és azután elvesztettem az eszméletemet.

Lerouxné keskeny kezével végigsimított a homlokán és elhallgatott.

Anna, aki lélekzetét visszafojtva hallgatta a történetet, halkán kezdte:

— És aztán mi történt tovább?

— Akkor hetek következtek, amelyekben eszméletlenül feküdtem a kórházban. Mikor magamhoz tértem, meglátogattak a színház egyik segédszínésznője, aki borzasztó dolgot mesélt el nekem. Elmondta, hogy egy léha fiatalember áldozata lettem. Alfredo gróf sohasem szeretett engem, ellenben fogadott a barátaival, hogy a szeretőjévé tesz. És mert nem tudott másként közeledni hozzám, szerelmet tettett, felbresztette bennem a viszontszerelmet, házasságot ígért és amikor végre biztos volt diadalában, nagy vaoarára hívta meg barátait. Engem aztán azzal az ürüggyel, hogy betegem fekszik és fontos mondani-valója van, a lakására esalt. Ezzel azt akarta barátainak bizonyítani, hogy én hozzája szoktam járni. A borzalmas csalódás megtörte a lelkemet és az emeletről való ugrás lehetetlenné tette azt is, hogy valaha még a színpadra léphessek. Azonban Akármilyen életunt voltam is, élni csak kellett. Nemcsak magamról kellett gondoskodnom, hanem anyámról is, akit szerencsétlenségem ágyba döntött. Éneklekét adtam és csendes visszavonultságban éltem beteg anyámmal, akit azonban a bánat hamarosan a sirba vitt. Mégsem maradtam teljesen magamra, mert akadt egy pártfogóm a színház karmestere személyében. Leckéket szerzett nekem, tanácsokkal látott el

és nemsokára megkérte a kezemet. Felcsúsztam mentem hozzá és nem bántam azt meg. Jó, gondos férjem van és nem kívánhatnék magamnak jobbat.

— És boldog lett? — kérdezte Anna.

— Boldog? Megelégedett vagyok, ennyi az egész. Boldogság nincsen a földön.

Anna lehajította a fejét. Mélyen elgondolkozott és felsóhajtott:

— Miért ne lehetne boldogság a földön? Miért ne teremhetne meg a boldogság olyan számára is, aki egyszer már rettenetesen csalódott? Én sohasem tanultok meg hinni a boldogságban.

Leroux Judit mélyen belenezett Anna szemébe és aztán megfontoltan mondta:

— Kedves gyermekem, én nem tudom és nem is kutatom, hogy mi az, ami a lelketet nyomja, azonban egyet mondok neked és kérek, hogy azt sohasem feledd el. Boldogtalan szerelem csak egy van és pedig az elárult és kijátszott szerelem. Nincs az a fájdalom, amely hasonlatos volna ahhoz, amikor a nő csalódik abban a férfiban, akiben mindenét látta. De, ha valakit szeretsz, aki méltó a szerelmedre, akkor maradj mindhalálig hűséges hozzá még akkor is, ha sohasem adott reményt viszontszerelme. A nő legnagyobb kinsese a szerelme, amely annál értékesebb, mentől magasztosabb lelkű az a férfi, aki iránt ez a szerelem föllángolt. Nemesak az a boldogság, ha a nő azé a férfié lesz, akit szeret, hanem az is, ha ezt a szerelmet tisztán meg tudja tartani a szívében akkor is, ha a férfi nem tud róla, vagy nem viszonzhatja azt.

Anna arcán álomszerű boldogság suhant el. Hiszen azt, amit neki most Leroux asszony mondott, már maga öntudatlanul nem egyszer érezte át.

Némi habozás után azt kérdezte Lerouxnél:

— Ki volt az az idegen diplomata, aki figyelmeztetni akarta, hogy ne lépjen be Alfredo lakásába? Nem hallott róla azóta? Nem tudja a nevét?

— De igen. Megtudtam róla azt is, hogy akkoriban a római osztrák-magyar követségen volt. Mikor eszméletlenül betegem feküdtem, akkor felkereste anyámat és megkérdezte, hogy nem tehetne-e érte valamit. Magyar ember volt. A neve Brányi Elemér.

XIV. Fejezet.

Salamon Anna első fellépte a párisi operában nagyszerűen sikerült. Biztos fellépése, ragyogó éneke, remek játék, öntudatos színpadi mozgása mindenkit elragadott.

Maga Leroux asszony is, aki biztos volt a sikerben, nem hitte volna, hogy Anna ilyen pompásan állja meg a helyét.

Amikor este a lakásuk előtt várakozó kocsiba szállottak, amely őket az operába vitte, Lerouxné megfogta Anna kezét és aggódva kérdezte a fiatal leánytól:

— Nem félsz? Elég erősnek érzed magad? Tudod, annyira reszketek ér-

ted, hogy ez nagyobb, mint első fellépésem előtti lámpalázom volt.

Anna önérzetesen vetette föl a fejét és szilárd hangon válaszolt:

— Ne aggódjék értem, kedves mesternőm. Nem fogok önnek csalódást okozni.

És Lerouxné nem is csodálkozott tanítványában.

(Folyt. köv.)

Lakás

Két szobás

utcai lakás azonnalra kiadó. Józsefváros, Pacsirta-u. 12. (5507)

Kettő szoba

konyhából álló lakás, november elsejére gyermektelen házaspárnak a Józsefvárosban kiadó. Cim a kiadóban. (5508)

Butorozott szoba

két fiatalember részére kiadó. Eötvös-utca 23 (5500)

Különbejáratu

butorozott szoba egy ágygal azonnal kiadó. Gát sor 26. (5505)

Egy szobás

szuterén lakás azonnal kiadó. Kőszeghy-utca 9. (5295)

Családi ház

3 szoba s mellékhelyiségekből álló okt. 15-re kiadó Ujkisodán. Közlebit: Penza Ilia, Ill., Helvét-u. 10, II. (5484)

Különbejáratu

butorozott szoba azonnal kiadó. Cim a kiadóban. (5522)

Modern

három egymásba nyíló helyiség a város központjában azonnal kiadó. Érdeklődni: Telefon 20-54 (5519)

Modern

egyszobás lakás összes mellékhelyiségekkel kiadó. Cim a kiadóban. (5528)

Különbejáratu

kis, butorozott szoba kiadó a Belvárosban. Zápolya-u. 2, I. em. 5. (5525)

Kiadó

szerény, kis, buto ozott szoba ellátással. Elite mellett, Hunyadi ut 19,ajtó 58

Kiadó

Egy világos pincelakás 1-re kiadó. III., Tirol-u. 25. (5427)

Különféle

Legjobb fényképek

készülnek Fabiánnál IV., Kossuth-u. 1.

Börkabátokat

bőrbutorokat minden színben fest GÜTIAHR. (5503)

Ursu Ion

pirosigazolványa elveszett, ezennel semmisnek nyilvánítom. (5523)

Akar Ön

szépen festett ruhát? Próbálja meg Gutjahnál. (5503)

MOZI

Belvárosi Mozi:

Kedd, szerda, csütörtök október 15, 16, 17.

Gyárvárosi Mozi:

Szombat, vasárnap, hétfő október 19, 20, 21.

Mehalai Mozi:

Kedd, október 22.

Gróf MONTE CHRISTO

11 felvonás

Dumas Alex. hasonnevü regénye után. A legnépszerűbb regény megfilmesítése, teljesen új rendezésben.

A főszerepekben:

Lil Dagover, Jean Anjelo Bernhardt Goetzke

Rendezte: Henri Fescout.

Prod.: Les G ands Film Européens Monopol: Grünsfein Cluj

Az előadások kezdete:

5, 7 és 9 órakor. Vasárnap d. e. 11 órakor d. u. 3, 5, 7 és 9 órakor. Jegyelövétel d. e. 10-12 óráig.

Apróhirdetesek

A hirdetési díj minden egyes esetben előre fizetendő.

A szó ára három lei, vastag betűvel öt lei. Legkisebb apróhirdetés három lei, álláskeresők-tíz szóig husz lei.

Jövendőmondó

Remondom bárkinek jelenét, jövőjét. Újaját. Pénteken álmomban jövendő-Fontos tudnom melyik évben, hónapban, napon született, 3 hajszálat érek. Sziveskedjék 20 leit bélyeg- a borítékban. csakis ajánlott helyben betenni. Professor Ferenc Asprie, Postafiók 2. (5657)

Alkalmazás

Mindenes

Értesítéshez ért idősebb házaspárhoz november 1-ére felvétetik, csakis éves bizonyítvánnyal rendelkezők jelentkez- nek. Szent György-tér 4, házmaster-

Mindenes szakácsné

Értesítésre, kis családnak azonnalra felvé- nek. Jelentkezés: Ill., Holló-u, 3, ajtó 1 (5497)

Értesítésre, kis családnak azonnalra felvé- nek. Jelentkezés: Ill., Holló-u, 3, ajtó 1 (5497)

Kisasszony

Értesítésre, kis családnak azonnalra felvé- nek. Jelentkezés: Ill., Holló-u, 3, ajtó 1 (5497)

Mindenes

Értesítésre, kis családnak azonnalra felvé- nek. Jelentkezés: Ill., Holló-u, 3, ajtó 1 (5497)

Allást keres

Gazdasági iskolát végzett, hosszú működési gyakorlattal, külön bizonyítvánnyal, január hó 1-re állást keres. Szives megkereséseket a kiadóba kérek „Ispán” jelígre. (5496)

Bejárónői

Értesítésre, kis családnak azonnalra felvé- nek. Jelentkezés: Ill., Holló-u, 3, ajtó 1 (5497)

Adás-vétel

Eladó

Értesítésre, kis családnak azonnalra felvé- nek. Jelentkezés: Ill., Holló-u, 3, ajtó 1 (5497)

Eladó

Értesítésre, kis családnak azonnalra felvé- nek. Jelentkezés: Ill., Holló-u, 3, ajtó 1 (5497)

Zongorák, pianinók

Értesítésre, kis családnak azonnalra felvé- nek. Jelentkezés: Ill., Holló-u, 3, ajtó 1 (5497)

Orchesterzongora

Értesítésre, kis családnak azonnalra felvé- nek. Jelentkezés: Ill., Holló-u, 3, ajtó 1 (5497)

503 Fiat

Értesítésre, kis családnak azonnalra felvé- nek. Jelentkezés: Ill., Holló-u, 3, ajtó 1 (5497)

Füüdökályhát

Értesítésre, kis családnak azonnalra felvé- nek. Jelentkezés: Ill., Holló-u, 3, ajtó 1 (5497)

Uj ház

Értesítésre, kis családnak azonnalra felvé- nek. Jelentkezés: Ill., Holló-u, 3, ajtó 1 (5497)

Családi és kisebb

Értesítésre, kis családnak azonnalra felvé- nek. Jelentkezés: Ill., Holló-u, 3, ajtó 1 (5497)

Fordsohn traktor

Értesítésre, kis családnak azonnalra felvé- nek. Jelentkezés: Ill., Holló-u, 3, ajtó 1 (5497)

Déli Hirnapló

SZERDA
1929 OKTÓBER 16

LEGUJABB

ÉJFÉL UTÁN
ÉRKEZETT JELENTÉS

Az elhagyott szerető bosszuja Elcsábította barátja feleségét, majd mikor ez kibékült férjével, mindkettőjüket agyonlőtte és az erdőbe bujdosott

Boksán, október 14.

(Saját tudósítónktól.) Boksánban véres szerelmi dráma történt, amelynek két emberélet esett áldozatul. Sitariu Miklós gyári munkás éveken keresztül a legjobb egyetértésben élt a feleségével. Két esztendő előtt a család megismerkedett Telescu Konstantin erdőőrrel, aki bejáratos lett hozzájuk. Telescu rávette a szemét a csinos Sitariunéra, udvarolt neki és kedveskedéssel meg apró ajándékokkal sikerült a fejét elcsavarni. Csakhamar szerelmi viszony keletkezett a munkás felesége és az erdőőr között. A bűnös viszonyról mindenki tudott, csak éppen a megcsalt férj nem. Nem is esett volna a dolog tudomására, ha Telescut néhány hónap előtt nem helyezik át Boksánból Dognácskára. Az erdőőr be-bejárt Boksánba és addig beszélt az asszonynak, amíg az megígérte, hogy elhagyja hitese férjét és szeretőjéhez költözik. Egy napon aztán, amikor Sitariu Miklós hazatért a gyárból, ahol egész napon keresztül keményen dolgozott, üresen találta a feleségét. Az asszony elvitte minden ruháját, ágyneműjét és konyhafelszerelését. Sitariu a szomszédoktól tudta meg, hogy a felesége kocsin Dognácskára ment, hogy együtt éljen Telescu Konstantinnal.

Sitariu ettől fogva valósággal buskomor lett, mert szerette a feleségét és nem tudott róla lemondani. Egymásután írta a leveleket Dognácskára a feleségének, akit visszahívott, de még választ sem kapott. Ezalatt Telescu és Sitariuné boldogan turbékolnak Dognácskán. Boldogságukat csak az rávararta meg, hogy Telescu ráadta magát a kocsimázásra és gyakran csak éjfélkor és italoosan tért haza. Sitariuné, akinek férje ilyesmit sohasem eslekedett, ezen igen elkeseredett és szemrehányásokkal illette Telescut. Lassankint mindegyre gyakoribbak lettek közöttük a civódások és ez megérlette Sitariunéban a tervet, hogy visszatér a férjéhez. Egyik napon aztán, amikor tudta, hogy Telescu egész napon át nem jön haza az erdőből, kocsit fogadott, minden holmiját fölrakta és visszament Boksánba. Sitariu Miklós szívesen fogadta a feleségét, mindent megbocsátott neki és ismét egyetértésben éltek.

Az elhagyott szerető azonban bosszút forralt, amelyet most végre is

hajtott. Estefelé a vállára vette a puskáját és a hegyeken keresztül gyalog Boksánba jött. Egyenesen Sitariunak a nagyhid közelében háza felé tartott, ahová este kilenc óra tájban érkezett meg. Egy darabig a ház körül ólalkodott, majd bement az udvarra és a folyosóra. A folyosó nyitott ablakán keresztül benézett az egyik szobába, amelyben Sitariu éppen akkor készülődött lefekvésre. Telescu lekapta a válláról éles golyóra töltött puskáját, célzott és lőtt. A golyó szíven találta Sitariut, aki jajszó nélkül holtan esett össze. Sitariuné, aki a szomszédos konyhában tartózkodott, a lövés zajára besietett a szobába, hogy megnézze, mi történt. Alig lépett be azonban a szobába, Telescu másodszor is elsütötte fegyverét. Az asszony vértől

boritva bukott férjének holtteste mellé.

A lövések zajára előrohantak a szomszédok és még láthatták, amint Telescu a hidon keresztül az erdő felé szalad. Besiettek a lakásba, ahol Sitariunét haldokolva, de még eszméletén találták. Azonnal elhívták az orvost és a csendőrmestert. Az asszony elmondta még elhaló hangon, hogy kiesoda volt a gyilkos, aztán elvesztette eszméletét. Az orvos már nem segíthetett a szerencsétlen nőn, aki rövidesen meghalt. Telescu Konstantin az erdőben bujdosik és elfogatására a csendőrség nagy készenléttel vonult ki. A gyilkost nehéz lesz egyhamar kézrekeríteni, mert jól ismeri a nagy erdő minden buvóhelyét és a hegység minden barlangját.

Popovici pénzügyminiszter lemondott és lemondását a kormány elfogadta

Bukarest, október 15.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Popovici Mihály pénzügyminiszter levelet intézett Maniu Gyula miniszterelnökhöz, akivel közli, hogy a régensválasztással kapcsolatos események következtében erkölcsi kötelességének érzi, hogy a kormányból távozzék. Igéri azonban, hogy továbbra is a nemzeti parasztpárt és a kormány rendelkezésére fog állani és minden tudásával szolgálni fogja az ország ügyét.

Popovici pénzügyminiszter nyilvánvalóan az ellenzék támadásai folytán határozta el magát erre a lépésre. Az ellenzék ugyanis szemére vetette, hogy a sógorát választotta meg régensnek.

Maniu miniszterelnök sajnálattal vette tudomásul Popovici levelet és azt az este hat órakor tartott minisztertanács elé terjesztette. Tekintettel arra, hogy Popovici leveleiben kijelentette, hogy elhatározásához megmásíthatatlanul ragaszkodik,

Sofförkurzus

B. Berthelot 31. (Józsefvárosi piac)
Beiratkozás mindennap

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 308'25, Párisban 15'15

Temesvári magánárfolyamok 1929 október 15-én reggel:

Angol font 815'50, 816'50 — Dollár 167'70, 167'95 — Hollandi for. 67'48, 67'50 — Dinár 2'95, 2'96 $\frac{1}{2}$ — Francia frank 6'59, 6'59 $\frac{1}{2}$ — Olasz lira 8'80, 8'81 — Cseh kor. 4'98, 4'99 — Német márka 40'07, 40'09 — Osztr schilling 23'68, 23'70 — Magy. pengő 28'35, 28'38 — Sv. frank 32'42, 32'45

Terményárak:

Buza 515, ujbuza 525, tengeri 300, árpa 300, zab 315, korpa 250, burgonya 14 $\frac{1}{2}$ lei száz kilónként.

dik, sajnálattal bár, de tudomásul vette a lemondást.

Maniu miniszterelnök a minisztertanács után levelet intézett Popovici Mihályhoz. Közli vele, hogy a minisztertanács a lemondást elfogadja és egyben köszönetet mond eredményes munkásságáért és kiemeli, hogy Popovici a valuta konszolidálása, külföldi kölcsön és a költségvetés egyensúlyozása által az országnak olyan szolgálatokat tett, amelyek mindig emlékeztetések maradnak.

Csak független demokratikus pártokkal költözik választási paktumot a szocialisták

Bukarest, október 15.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A romániai szociáldemokrata párt központi intéző bizottsága ülést tartott, amelyen többek között Tisler, German, Flueraş, Raducanu és még több vezetőségi tag vett részt. Az intézőbizottság mindenek előtt a lemondással foglalkozott, hogy a jelenlegi kormányzatot a választások után a párt a kormányban szembe nem fordított magatartást tanúsítson. Az ülés kezdetén erre vonatkozólag a következő határozati javaslatot fogadta el:

A szociáldemokrata párt megállapítja, hogy a kormány politikájának jelen jobbra tolódott el és megállapítja, hogy az általános választások alkalmával tett ígéreteit nem tartotta be. Így az agrárreform, a munkások védelme és a kisebbségi kérdésekben tett ígéreteinek mindmáig nem tett egyetemes megállapítja továbbá a határozat, hogy a kormány a lupényi és a temesvári eseményekből kifolyólag nem demokratikusan és reakciósan viselkedett. A közelgő községi választásokra vonatkozólag kimondották, hogy a szociáldemokrata párt nem köt koalíciós egyetemes párttal sem, ellenben megállapítja a helyi szervezeteknek, hogy a választások után külön megállapodást kössenek a független demokratikus pártokkal.

A pártvezetőségi ülés leszögezte továbbá, hogy a szociáldemokrata párt megszakitja a kormányral minden összeköttetést, megállapítja, hogy a lupényi bűnösök még mindig megkapják az elkövetett bűntudatukat.

Vendéglő

A legjobb Timisoarán, a volt Wittemberger-féle, szemben a sörgyárral, örök italfogyasztással, nagy pincével, teljesen újonnan berendezve, 8 évi átruházható szerződéssel, kedvező fizetési feltételek mellett

eladó

Bővebbet: Wátz József, Terminus (v. Korona) kávéház.